Bell&Wyson

We light your security®

MANUEL D'UTILISATION BW 1.2

USER MANUAL BW 1.2

BENUTZERHANDBUCH BW 1.2

www.Bellandwyson.com

FR

Procédure pour installer l'ampoule

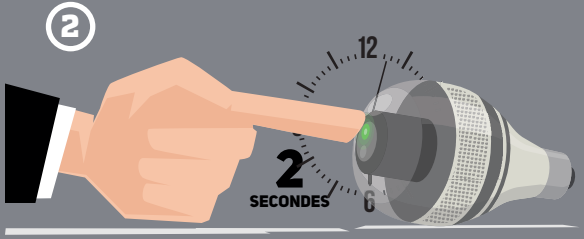
1 Tirez sur la languette positionnée sur l'ampoule afin d'activer la pile.

Une fois la languette retirée le voyant vert s'allume.

2 Appuyez sur le bouton test qui se trouve au niveau du voyant vert pendant 2 secondes.

Le voyant devient alors rouge et un signal sonore retentit 2 fois par seconde à 3 reprises consécutives confirmant ainsi que le circuit électrique, la sirène et la batterie sont en parfait état de fonctionnement.

Après ce test le voyant doit passer au vert.



3 Il vous suffit ensuite de visser votre ampoule dans la douille (type E 27) et vous profiterez pleinement de l'éclairage en appuyant simplement sur l'interrupteur.

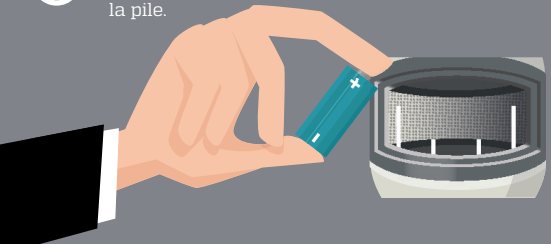
FR Procédure pour changer la pile

1

Pour changer la pile, appuyez délicatement avec votre doigt à l'endroit de la marque (triangle), puis utilisez un petit tournevis plat par exemple pour faire levier et soulevez ensuite le cache.

2

Enlevez délicatement la pile.



3

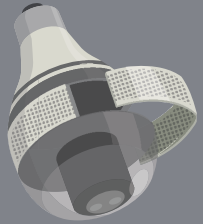
Remplacez la pile par une pile neuve exactement dans le bon sens (polarité +/-).

Pour vous repérer, le culot de l'ampoule doit être positionné vers le bas.

4

Replacez le cache en appuyant délicatement dessus jusqu'à ce que le cache reprenne sa position initiale.

Vous devrez entendre un léger « clic ». Le cache fermé devra être parfaitement ajusté.



FR Manuel d'utilisation en français

Ampoule LED + Détecteur avertisseur de fumée intégré
Référence BW 1.2
Barcode : 3700789292470

Contenu du produit

- 1 ampoule LED avec détecteur avertisseur de fumée photoélectrique intégré
- 1 pile Lithium 3 V CR 123
- 1 manuel d'utilisation

INFORMATION
Lors de l'enregistrement en ligne *www.bellandwyson.com*, **téléchargez votre certificat d'acquisition qui pourrait vous être demandé par votre assureur.**

Nous tenons à vous remercier pour l'achat de ce produit qui de par sa conception innovante et son design vous satisferont pleinement. Vous bénéficierez, d'outre sa facilité d'installation, d'un produit 2 en 1 alliant le design et la sécurité.

La BW 1.2 est également une ampoule qui vous fera réaliser des économies d'énergie grâce à sa technologie LED mais aussi un détecteur avertisseur de fumée photoélectrique, élément important pour la sécurité de votre habitation.

Ce produit ne contient pas de substances radioactives. Le marquage CE atteste de sa conformité aux directives européennes ainsi qu'aux spécificités de la norme EN 14 604 au regard de la directive 89/106/CEE pour la fonction détecteur de fumée et aux spécificités de la norme EN 62471 pour la fonction Ampoule LED.

Dans son souci de la préservation de la planète, Bell & Wyson est adhérente à l'ECO ORGANISME pour le traitement des déchets de nos produits.

Ce symbole apposé sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité avec les autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des produits électriques et électroniques :

- Dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent
- Dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchèterie, collecte sélective …)

FR

Descriptif produit

- Ampoule LED 9 w (75 watts 800 Lm) avec détecteur-alarme de fumée intégré
- Détection photoélectrique (rapide pour les combustions lentes)
- Type de montage : plafonnier recommandé, applique possible (voir schéma ci-dessous)
- Sources alimentations : interne au dispositif (pile fournie) et/ou secteur 110-220 V
- Ne fonctionne pas dans un camping-car
- Angle d'éclairage à 180 degrés
- Fonctionne avec un interrupteur standard
- Chaleur t Kelvin (2700K-), IRC >80+
- Durée de vie ampoule : environ 40 000 heures
- Douille E27 (possibilité d'acquérir un adaptateur pour les autres formats de douille)
- Alarme sonore >85DB+ à 3 m
- Pile Lithium (pour détecteur de fumée) 3 V CR 123
- Autonomie de la pile : environ 5 ans
- Indicateur d'alarme autonome
- Avertisseur sonore (pour détecteur de fumée en cas de pile déchargée ou en cas d'incendie)
- Voyant lumineux (pour détecteur de fumée clignotant en cas de pile déchargée ou continu pour le bon fonctionnement)
- Bouton test (pour détecteur de fumée)
- Dimensions : 150 mm (h), 80 mm(l)
- Poids : 210 g (approx.)
- Garantie : 2 ans

1 Présentation BW 1.2

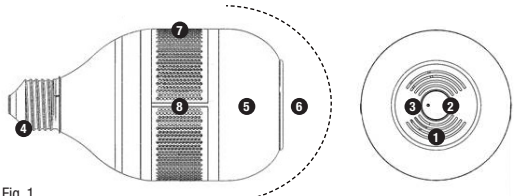


Fig. 1

1. Avertisseur sonore > 85 dB à 3 m
2. Bouton de test pour détecteur de fumée
3. Voyant lumineux pour détecteur de fumée
4. E 27
5. LED 800 lm
6. 180°
7. Cache à soulever pour accéder au logement de la pile
8. Emplacement où soulever le cache pour accéder au logement de la pile

AVERTISSEMENT ! Il faut éviter de fixer l'ampoule tant que la pile lithium n'est pas installée pour la mise en fonctionnement du détecteur de fumée. Le retrait de la pile rend le détecteur de fumée non opérationnel.

IMPORTANT ! Lisez attentivement l'ensemble de cette notice avant de procéder à l'installation. Conservez cette notice pendant toute la durée de vie de ce produit afin de la consulter ultérieurement.

ATTENTION ! La pile peut exploser ou entrainer des blessures si elle est désassemblée, rechargée ou exposée à de l'eau, du feu ou à une température élevée. Gardez-la hors de portée des enfants. Si avalée consultez de toute urgence un médecin.

2 Positions recommandées pour l'emplacement du BW 1.2

MISE EN PLACE

- Vous devez installer la BW 1.2 en fonction des positions qui correspondent à l'utilisation d'un détecteur de fumée.
- En cas de positionnement de l'ampoule au plafond positionnez la BW 1.2 au minimum à 100 mm du mur (voir schéma ci-dessous fig 2).
- En cas de montage mural, utilisez une cloison murale, placez la BW 1.2 au minimum à 100 mm et au maximum à 305 mm du plafond.
- Installer deux dispositifs de détection de fumée aux deux extrémités d'un couloir ou d'une grande chambre de plus de 9 mètres.

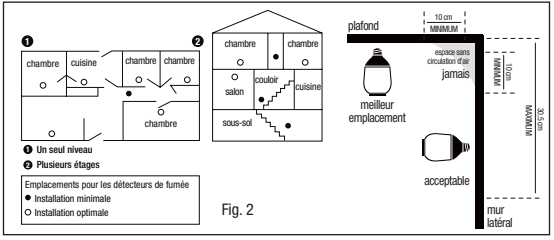


Fig. 2

- La BW 1.2 doit être prioritairement installée avec l'ouverture du détecteur positionnée face au sol. Possibilité de l'installer en applique si respect des distances avec le plafond, le mur et le sol (voir schéma).
- Emplacement dans votre habitation
  - Positionnez la BW 1.2 au voisinage des chambres. Essayez de surveiller le chemin d'évacuation; les chambres sont en général les pièces les plus éloignées de la sortie.
  - Si les chambres sont réparties dans plusieurs zones, positionnez un dispositif de détection de fumée dans chaque zone
  - Positionnez un ou des dispositifs de détection de fumée dans l'escalier; les escaliers agissent comme des cheminées pour la fumée et la chaleur.
  - Positionnez au minimum un dispositif de détection de fumée à chaque étage.
  - Positionnez un dispositif de détection de fumée dans chaque pièce où vous utilisez des appareils électriques (chauffage portatif par exemple).
  - Positonnez un dispositif de détection de fumée dans chaque pièce où une personne dort avec la porte fermée. La porte fermée peut empêcher la fonction alarme du détecteur de fumée non situé dans la pièce de réveiller cette personne.
  - Fixer le produit au milieu d'une pièce permet au détecteur de bien sécuriser cet espace.

3 Consignes de sécurité

ATTENTION !

- Ne positionnez pas la BW 1.2 dans des endroits humides par exemple près d'un point d'eau, d'une source chaleur tel un radiateur, cuisinière, four ...
- Ne mouillez en aucun cas la BW 1.2 et ne projetez pas de liquide dans sa direction.
- Ne positionnez la BW 1.2 qu'en plafonnier et/ou applique (voir schéma paragraphe 2).
- Ne pas installer en extérieur.
- Ne pas utiliser la BW 1.2 pour des sorties de secours.
- Ne pas boucher les ouvertures.
  N'insérez pas d'objets dans les ouvertures ou fentes du produit.
- Ne pas installer avec des prises électriques ou des raccordements électriques non prévus pour ce type d'ampoule.
- Ne pas installer dans des dispositifs fermés qui limitent le flux d'air et/ou empêchent une dissipation correcte de la chaleur.
- N'ouvrez pas la BW 1.2, sauf le logement de la pile, sous peine d'annuler la garantie et d'endommager le produit.
- Ne pas installer dans des endroits infectés d'insectes et poussiéreux (les particules de poussière peuvent déclencher de fausses alarmes).

- Ne pas installer dans une zone avec des variations de température trop importantes.
- Ne pas installer dans un garage; le démarrage des véhicules libère des produits de combustion.
- Evitez tout contact oculaire direct avec le faisceau lumineux et éviter de regarder directement l'ampoule de façon prolongée.
  Ce produit appartient au groupe 1 selon norme IEC/EN62471.
- La pile peut exploser ou entrainer des blessures si elle est désassemblée, rechargée ou exposée à de l'eau, du feu ou une température élevée.
- Ne laissez pas le produit à portée des enfants.
  Si la pile est avalée, consultez de toute urgence un médecin.
- N'installez pas ce produit dans la cuisine ou à moins de 900 mm des points suivants :
  - porte d'entrée d'une cuisine,
  - d'une salle de bains équipée d'une baignoire ou d'une douche,
  - de gaines de ventilation mécanique utilisées pour le chauffage ou refroidissement,
  - de ventilateurs d'aération au plafond ou centralisés.
- L'ampoule BW 1.2 s'avère être plus lourde que des ampoules « conventionnelles »; cette différence de poids peut engendrer une certaine instabilité au niveau du luminaire. Il est important de vérifier l'installation du luminaire au plafond.

4 Entretien

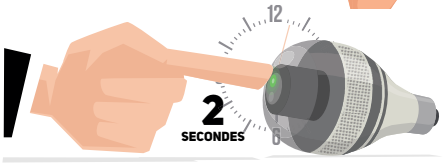
Pour l'entretien débranchez le produit puis nettoyez-le à l'aide d'un chiffon sec sans utiliser de produits détergents pour éviter tout risque d'électrocution. Nettoyez le produit au moins 2 fois par an.

5 Instruction d'installation

Fig. 3

Fig. 5

Fig. 4



5 Instruction d'installation (suite)

A/ ACTIVATION DU PRODUIT

- Enlevez précautionneusement le produit de son emballage.
- Vous devez commencer par activer la fonction détecteur-avertisseur de fumée.

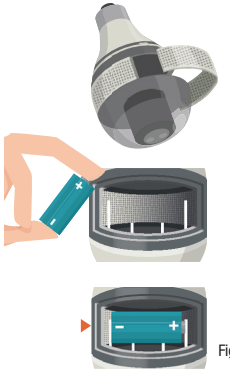
- IMPORTANT : Ne branchez pas la BW 1.2 avant d'avoir activé le détecteur de fumée en suivant les instructions ci-après

- Tirez sur la languette positionnée sur l'ampoule afin d'activer la pile (comme indiqué schéma 3); une fois la languette retirée le voyant vert s'allume. Dans le cas contraire reportez-vous à la section B insertion et remplacement de la pile.
- Appuyez sur le bouton test qui se trouve au niveau du voyant vert pendant 2 secondes (comme indiqué schéma 4).
- Le voyant devient alors rouge et un signal sonore retentit 2 fois par seconde à 3 reprises consécutives confirmant ainsi que le circuit électrique, la sirène et la batterie sont en parfait état de fonctionnement. Ce signal vous indique que la mise en route du détecteur de fumée a été correctement effectuée. Après ce test le voyant doit passer au vert.
- La fonction avertisseur détecteur de fumée est alors activée.

  Nota : En cas de détection de fumée, une alarme sonore de 85 dB retentira 2 fois par seconde à 3 reprises consécutives puis toutes les secondes et demie. Le voyant lumineux restera en position rouge.

- Il vous suffit ensuite de visser votre ampoule dans la douille (type E 27) adéquate de votre plafonnier (schéma fig. 5) et vous profiterez pleinement de l'éclairage en appuyant simplement sur l'interrupteur.

B/ INSERTION ET REMPLACEMENT DE LA PILE



Déclipsez le cache de l'ampoule pour ouvrir le compartiment à pile.
La pile CR123 doit être insérée dans le bon sens (polarité +/-).

Schéma fig. 6
(ouverture du cache sur l'ampoule)
Schéma fig. 6
(situation et insertion de la pile)

Fig. 6

5 Instruction d'installation (suite)

- Si le voyant se met à clignoter en rouge et vert alternativement et que le signal sonore se déclenche brièvement, ceci vous avertit que la pile doit être remplacée sans tarder.
- Déclipsez le cache à l'aide d'un tournevis plat adapté comme indiqué ci-dessus (fig. 6).
- Enlevez délicatement la pile usagée.
- Remplacez-la par une pile neuve exactement du même type (pile lithium 3V CR 123).
- La pile doit être mise dans le bon sens (polarité +/-).
- Replacez et clipsez le cache de l'ampoule (fig. 6).
- Appuyez sur le bouton test qui se trouve au niveau du voyant vert pendant 2 secondes (comme indiqué fig. 4).
- Le voyant devient alors rouge et le signal sonore retentit 2 fois par seconde à 3 reprises consécutives confirmant ainsi que le circuit électrique, la sirène et la batterie sont en parfait état de fonctionnement. Ce signal vous indique que la mise en route du détecteur de fumée a été correctement effectuée.

  Après ce test le voyant doit passer au vert.
- La fonction avertisseur détecteur de fumée est alors activée.

- **Quand vous changez la pile n'utilisez qu'une pile neuve. Les bornes d'une pile ne doivent pas être mises en court- circuit. Cette manipulation doit être effectuée par un adulte.**

C/ TESTEZ LE DÉTECTEUR UNE FOIS PAR SEMAINE

- Appuyez sur le bouton test qui se trouve au niveau du voyant vert pendant 2 secondes (comme indiqué fig. 4).
- Le voyant devient alors rouge et le signal sonore retentit 2 fois par seconde à 3 reprises consécutives confirmant ainsi que le circuit électrique, la sirène et la batterie sont en parfait état de fonctionnement. Ce signal vous indique que la mise en route du détecteur de fumée a été correctement effectuée. Après ce test le voyant doit passer au vert.
- La fonction avertisseur détecteur de fumée est alors activée.
- Si le voyant se met à clignoter en rouge et vert alternativement et que le signal sonore se déclenche brièvement (une fois par seconde), ceci vous avertit que la pile doit être remplacée sans tarder tel qu'indiqué à la section B) insertion et remplacement de la pile.
- Si le voyant se met à clignoter en rouge et vert alternativement et que le signal sonore se déclenche brièvement (deux fois par seconde), ceci vous avertit que le détecteur de fumée est défectueux. Vous devez alors vous rapprocher du service après-vente Bell & Wyson et remplacer le cas échéant le détecteur défectueux le temps de son éventuelle remise en état de marche. Merci dans ce cas vous reporter à la section 9 service après-vente.

6 Limitation de la fonction détecteur de fumée

A LIRE ATTENTIVEMENT

- La protection contre l'incendie dans les locaux à usage d'habitation repose principalement sur le signalement précoce aux occupants de la nécessité de s'échapper ainsi que du suivi par ces derniers des procédures d'évacuation. Bien qu'un détecteur de fumée en état de marche augmente les chances de survie à un incendie potentiellement fatal, les victimes sont souvent trop proches de l'incendie, trop âgées ou trop jeunes, ou encore handicapées physiquement ou mentalement, de telle sorte qu'elles sont incapables de s'échapper même lorsqu'elles sont averties assez tôt pour qu'une évacuation soit possible. Pour ces personnes, d'autres stratégies comme la protection sur place ou encore l'évacuation ou les secours assistés sont nécessaires.
- Les incendies domestiques se développent de différentes manières et sont souvent imprévisibles et un détecteur mal positionné peut ne pas toujours signaler un incendie. Pour cette raison, nous vous recommandons de placer les produits BW 1.2 ou d'autres détecteurs de fumée conformes dans des emplacements tel qu'indiqué dans le chapitre 2 POSITIONS RECOMMANDEES POUR L'EMPLACEMENT DE LA BW 1.2
- Un produit fonctionnant à pile doit être équipé d'une pile du type préconisé, en état de marche et correctement installée (chapitre 5)

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- Un produit sur secteur électrique sans pile de secours ne fonctionnera pas en cas de coupure de courant.
- Testez une fois par semaine la fonction détection de fumée pour vérifier que la pile et le circuit d'alarme fonctionnent correctement.
- La fonction détection de fumée ne peut être opérationnelle si le détecteur est obstrué et plus généralement si la fumée ne peut être détectée à cause d'un mauvais emplacement qui en empêche le bon fonctionnement. A noter que le BW 1.2, ne pourra signaler un incendie qui se déclare dans la cheminée, à l'intérieur d'un mur, sur un toit, de l'autre côté d'une porte fermée ou à un étage différent.
- Si le produit BW 1.2 est placé hors d'une chambre à coucher ou à un étage différent, il peut ne pas réveiller une personne qui dort profondément, ayant une insuffisance auditive et/ou doté d'appareillages tendant à atténuer les bruits extérieurs.
- La consommation d'alcool ou de drogues peut également diminuer la capacité à entendre une alarme. Pour une protection maximale installez un détecteur de fumée dans chaque pièce à dormir et à chaque étage de l'habitation.

6 Limitation de la fonction détecteur de fumée (suite)

- Bien que les détecteurs de fumée contribuent à sauver des vies en signalant tôt la présence d'un incendie, ils ne remplacent pas une police d'assurance. Les propriétaires et locataires doivent être correctement assurés afin d'être protégés.

7 Plan de sécurité

- Installez et entretenez des extincteurs à chaque étage de la maison, dans la cuisine, le sous-sol et le garage .Sachez comment utiliser un extincteur avant qu'une urgence ne survienne.
- Dessinez un plan à l'étage en indiquant toutes les portes et fenêtres et au moins deux issues de secours à partir de chaque pièce. Pour les fenêtres du premier étage, vous devriez prévoir une corde ou une échelle escamotable.
- Réunissez toute la famille et expliquez votre plan d'évacuation en montrant à chacun ce qu'il doit faire en cas d'incendie.
- Choisissez un endroit à l'extérieur où vous pourrez tous vous retrouver en cas d'incendie.
- Familiarisez chaque membre de la famille avec la sirène du détecteur et entrainez-les à quitter la maison lorsque l'alarme retentit.
- Faites un exercice d'incendie tous les six mois, y compris la nuit. L'entrainement permet à tous les occupants de tester votre plan avant qu'une urgence ne se déclenche.

7 Plan de sécurité (suite)

- Les études récentes ont montré que les détecteurs de fumée pouvaient ne pas réveiller tous les individus endormis et il est de la responsabilité de chaque membre de la famille capable d'aider les autres de porter assistance à ceux qui peuvent ne pas être réveillés par la sirène d'alarme ou ceux qui peuvent être incapables d'évacuer la zone en toute sécurité sans aide .

8 Que faire lorsque l'alarme retentit ?

- Alertez tous les membres de la famille en particulier enfants en bas âge et les personnes âgées de la maison
- Quittez immédiatement les lieux en respectant votre plan d'évacuation. Chaque seconde compte. Ne perdez pas votre temps à vous habiller ou à rassembler des objets de valeur.
- En partant n'ouvrez aucune porte intérieure sans toucher d'abord sa surface. Si elle est chaude ou si vous voyez de la fumée qui s'infiltre par des fissures, n'ouvrez pas cette porte. Utilisez alors l'autre sortie prévue dans votre plan. Si la porte n'est pas chaude, placez votre épaule contre la porte, ouvrez-la légèrement et soyez prêt à la fermer rapidement si la fumée et/ou de la chaleur s'engouffrent dans la pièce où vous vous trouvez.
- Restez proche du sol si l'air est chargé de fumée. Ne respirez pas à fond et couvrez-vous la bouche et votre nez avec un chiffon mouillé si possible.
- Une fois à l'extérieur, allez au point de rassemblement choisi et vérifiez que tout le monde est présent.
- Appelez les pompiers de chez votre voisin ou de votre portable une fois à l'extérieur. Evitez d'appeler de chez vous.
- Ne rentrez pas chez vous tant que les pompiers ne vous y ont pas autorisé.

8 Que faire lorsque l'alarme retentit ? (suite)

- Il existe des situations où un détecteur de fumée peut être inefficace pour vous protéger contre l'incendie. Par exemple :
    1. Fumer au lit
    2. Laisser les enfants seuls à la maison
    3. Utiliser des liquides de nettoyage inflammables comme l'essence

9 Service après vente et garantie

SERVICE APRÈS-VENTE

Pour toutes informations relatives aux produits certifiés, aux conditions d'installation ainsi que de la maintenance merci de vous connecter sur le site *www.bellandwyson.com*

GARANTIE LIMITÉE

Bell & Wyson garantit l'ampoule BW 1.2 uniquement contre tout défaut de matériel et de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale pendant une période de deux ans (dans les pays de l'union européenne). Cette garantie prend effet à partir de la date d'achat au détail par le premier acheteur du dispositif. Dans le cadre de cette garantie limitée, si un défaut survient et dans le cas ou Bell & Wyson recevait une demande pendant la durée de garantie, Bell & Wyson pourrait à sa discrétion et dans la limite autorisée par la loi réparer le produit à l'aide de pièces de rechange neuves ou réusinées, ou échanger le produit contre un produit neuf ou réusiné. En cas de défaut dans la limite autorisée par la loi, cela constitue votre seul et unique recours. Un produit ou une pièce de rechange est garanti pour la durée de garantie restante du produit d'origine ou pendant 30 jours si la durée restante est inférieure à ce délai.

9 Service après vente et garantie (suite)

Lorsqu'un produit ou une pièce du produit est échangé tout élément de rechange devient votre propriété et l'élément remplacé devient la propriété de Bell & Wyson. Les pièces fournies par Bell & Wyson dans le cadre de son obligation de garantie doivent être utilisées dans des produits ayant fait l'objet d'une réclamation au titre du service de garantie

INSTRUCTIONS

Pour obtenir un service de garantie vous devez faire parvenir le produit en port payé dans son emballage d'origine ou dans un emballage lui assurant le même degré de protection à l'adresse indiqué par Bell & Wyson pendant la période de garantie accompagné d'une description écrite et suffisamment détaillée du défaut ainsi que de la preuve d'achat.

Conformément à la législation en vigueur Bell & Wyson peut vous demander une preuve d'achat et/ou de satisfaire à des obligations d'inscription avant que vous ne puissiez bénéficier d'un service de garantie. Il est de votre responsabilité de sauvegarder les données, les logiciels ou autres documents que vous aurez éventuellement enregistrés ou conservés sur le produit ou en relation avec celui-ci. Ces données logiciels ou autres documents seront vraisemblablement perdues ou reformatées lors de la réparation. Bell & Wyson ne pourra être tenu responsable d'aucun dommage ou d'aucune perte les concernant. Pour obtenir des instructions spécifiques sur la procédure d'obtention d'un service de garantie pour le produit, connectez-vous sur le site web *www.bellandwyson.com/support*.

EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

Cette garantie limitée ne s'applique que sur un produit fabriqué par ou pour Bell & Wyson et pouvant être identifié par la marque ou le nom commercial Bell & Wyson ou par le logo y figurant.

La garantie limitée ne s'applique pas aux consommables (par exemple les piles) ou logiciels même si ils sont livrés ou vendus avec le produit ou contenus dans celui-ci. Reportez-vous aux licences accompagnant les logiciels pour en savoir plus sur vos droits de les utiliser.

Bell & Wyson décline toute responsabilité en cas de dommages résultant du non-respect des instructions relatives à l'utilisation du produit ou résultant d'une alimentation électrique inadéquate. Cette garantie ne s'applique pas à un produit qui aura été modifié (par exemple afin

9 Service après vente et garantie (suite)

d'en modifier les fonctionnalités ou les capacités) par un intervenant qui ne soit pas agréé par Bell & Wyson.
En outre, cette garantie limitée ne s'applique pas aux défauts ou dommages provoqués par l'utilisation de produits non Bell & Wyson, un accident, un abus, une mauvaise utilisation, une inondation, un incendie, un tremblement de terre ou toute autre cause externe ou situation anormale, l'utilisation du produit en dehors des utilisations ou conditions autorisés ou prévues décrites par Bell & Wyson ou sous une tension ou avec une alimentation électrique inadéquate ou par l'intervention technique sur le produit (y compris mise à niveau et extension) exécutée par un intervenant non agréé Bell & Wyson.
La récupération et la réinitialisation des programmes logiciels et des données utilisateurs ne sont pas couvertes par cette garantie limitée.
Cette garantie ne couvre pas les frais de renvoi du produit par Bell & Wyson; ces frais restant à votre charge.
Aucun revendeur, agent ou employé de Bell & Wyson n'est autorisé à modifier, à étendre ou compléter cette garantie limitée. Si l'un des articles de ce document est jugé illégal ou inapplicable, la légalité ou l'applicabilité des autres articles ne sera ni affectée ni amoindrie.

GARANTIES EXCLUSIVES

Les garanties figurant dans la présente sont les garanties exclusives fournies par Bell & Wyson et sauf si les lois en vigueur du pays de vente l'interdisent, toute autre garantie qu'elle soit express ou implicite est exclue par la présente.

LIMITATION DE DOMMAGES

Sauf si les lois en vigueur l'interdisent Bell & Wyson ne saurait être tenue responsable de dommages incidents, indirects, spécifiques ou consécutifs résultant de l'utilisation du produit ou d'une violation des garanties ou des conditions expresses ou implicites quelle que soit la base juridique invoquée sauf si les lois en vigueur l'interdisent.

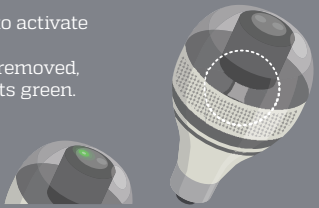
9 Service après vente et garantie (suite)

TABLEAU RÉCAPITULATIF DES SIGNAUX LUMINEUX ET SONORES

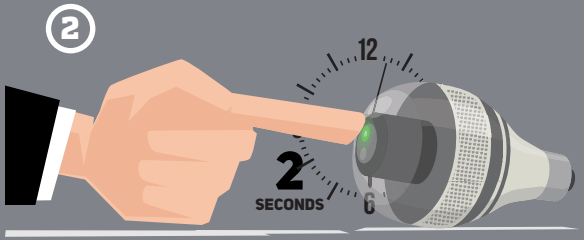
Signal Lumineux	Signal sonore	Diagnostic	Action
Voyant vert fixe	Aucun	Votre appareil fonctionne correctement	Aucune
Voyant rouge fixe	Alarme sonore de 85 dB 2 fois par seconde à 3 reprises consécutives puis toutes les secondes et demie	Détection de fumée	Suivre les instructions en cas de déclenchement d'incendie
Voyant rouge fixe 6 secondes	Signal sonore 2 fois par secondes à 3 reprises consécutives	Test de fonctionnement en cours	Aucune si test OK
Voyant clignotant rouge et vert	Signal sonore 1 fois par seconde	Pile défectueuse	La pile doit être remplacée
Voyant clignotant rouge et vert	Signal sonore 2 fois par seconde	Détecteur de fumée endommagé ou défectueux	Le produit doit être réparé

ENG Device installation

1. Pull on the strip to activate the battery.
Once the strip is removed, the indicator lights green.



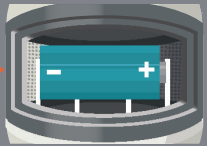
2. Press the test button during 2 seconds.
The indicator turns red and the signal tone sounds 6 times. This confirms that the electrical circuit, the buzzer and the battery are in perfect working order.
After this test, the indicator turns green.



3. Simply screw your bulb (E27 type), press the switch on and enjoy your lighting.

ENG Battery replacement process

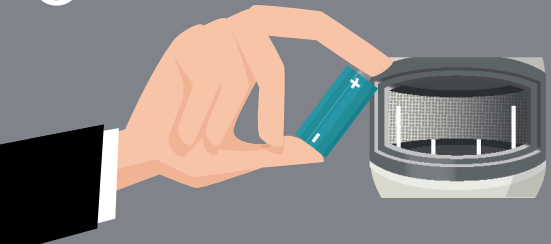
1



To change the battery, gently press with your finger where you see a triangle, then use for instance a suitable screwdriver to pry off and to lift the cover.

2

Gently remove the used battery



3

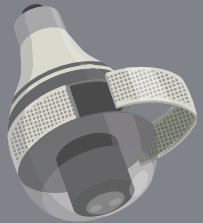
Replace it with a new battery of exactly the same type (3V CR 123 lithium battery).

The battery must be inserted in the correct orientation(+/- polarity)

4

To replace the cover, gently press it till it returns to its initial position.

You should hear a soft click. Once closed the cover should match perfectly.



LED Bulb + Integrated Smoke Detector and Alarm
Reference number BW 1.2
Barcode: 3700789292470

Contenu du produit

- 1 LED Bulb with integrated photo-electric smoke detector and alarm
- 1 x 3V CR 123 lithium battery
- 1 user manual

INFORMATION
During on line registration *www.bellandwyson.com***, download your proof of acquisition. It may be required by your insurance company**

We thank you for buying this product and hope that its innovative concept and design will provide complete satisfaction. As well as being easy to install, this is a 2-in-1 product combining excellent design with safety functions.

The BW 1.2 bulb will also save energy as it uses LED technology. It includes a photo-electric smoke detector and alarm which can also provide additional safety for your home.

This product does not contain radioactive substances. The CE mark indicates that it complies with European Directives as well as the EN 14 604 standard pursuant to Directive 89/106/EEC concerning smoke detectors, as well as specific aspects of the EN 62471 standard covering LED Bulbs.

To prevent environmental damage, Bell & Wyson adheres to the ECO ORGNISME for the treatment of waste associated with products.

This symbol , when shown on the product or the packaging, indicates that this product should not be disposed of with normal household waste. It should be disposed of at a suitable collection point for recycling of electrical and electronic products:

- At distribution outlets when buying an equivalent product
- At local collection points provided for this purpose (recycling centre, recycling bins...)

Product description

- 9 Watt LED bulb (75 watts 800 Lm) with integrated smoke detector/alarm
- Photo-electric detection system (rapid detection of slow-burning fires)
- Type of fitting: ceiling recommended, may be wall-mounted (see diagram below)
- Power source: internal (battery supplied) and/or 110-220 V mains
- Will not work in a camper vehicle
- 180 degree lighting angle
- Functions using a normal switch
- Kelvin warmth temp (2700K-), IRC >80+
- Life span of the bulb: around 40,000 hours
- E27 socket (an adapter can be purchased for other socket types)
- Audible alarm >85DB+ at 3 m
- 3V CR 123 lithium battery (for smoke detector)
- Battery life: around 5 years
- Autonomous alarm indicator
- Audible warning (for smoke detector when battery discharged or in the event of a fire)
- Indicator light (for smoke detector, flashes when battery discharged and continuously on when operating correctly)
- Test button (for smoke detector)
- Dimensions: 150 mm (h), 80 mm (w)
- Weight: 210 g (approx.)
- Guarantee: 2 years

1 BW 1.2 Introduction

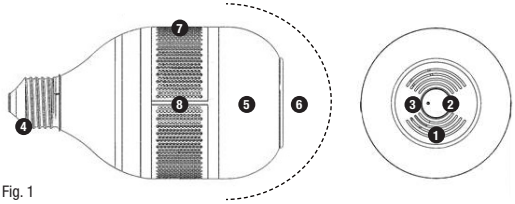


Fig. 1

1. Alarm > 85 dB 3 meters
2. Test button for smoke detectors
3. Light indicator for smoke detectors
4. E 27
5. LED 800 lm
6. 180°
7. Cover to lift to access the battery compartment
8. Location where one can lift the cover to access the battery compartment

WARNING! Do not insert the bulb without first installing the smoke detector battery. Removing the battery will render the smoke detector inoperable.

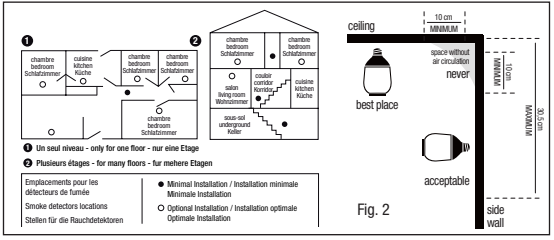
IMPORTANT! Read these instructions carefully before installation. Keep these instructions for the life of the bulb for later reference.

CAUTION! The battery may explode or cause injury if disassembled, recharged or exposed to water, flames or elevated temperatures. Keep out of the reach of children.
If swallowed seek medical attention urgently.

2 Recommended positions for the BW 1.2

INSTALLATION

- The BW 1.2 should be installed in a position which is suitable for a smoke detector.
- When installed in a ceiling fixture make sure the BW 1.2 is at least 100 mm from walls (see diagram below)
- When wall-mounted, mount the BW 1.2 on a partition wall at least 100 mm and at most 305 mm from the ceiling.
- Install two smoke detectors at either end of corridors and in large rooms which are over 9m long.


chambre bedroom Schlafzimmer
cuisine kitchen Küche
salon living room Wohnzimmer
couloir corridor Korridor
sous-sol underground Keller
❶ Un seul niveau - only for one floor - nur eine Etage
❷ Plusieurs étages - for many floors - fur mehere Etagen
Emplacements pour les détecteurs de fumée
Smoke detectors locations
Stellen für die Rauchdetektoren
● Minimal Installation / Installation minimale Minimale Installation
○ Optional Installation / Installation optimale Optimale Installation
ceiling
10 cm MINIMUM
space without air circulation
never
best place
acceptable
100 mm MAXIMUM
30 cm MAXIMUM
side wall
Fig. 2

- The BW 1.2 must be installed with the detector opening facing the floor. May be wall-mounted as long as the distances from the ceiling, wall and floor are respected (see diagram)
- Position in your room
  - Position the BW 1.2 in the vicinity of bedrooms. Pay attention to the evacuation route; bedrooms are often the rooms farthest from the exit
  - If bedrooms are spread over several zones, a smoke detector should be fitted in each zone
  - Install one or more smoke detectors in stairwells, these act as chimneys for smoke and heat
  - Install at least one smoke detector on each floor
  - Smoke detectors should be fitted in all rooms in which electric equipment is used (portable heaters for example)
  - Smoke detectors should be fitted in all rooms in which people sleep with the door closed. A closed door may prevent the alarm waking a person sleeping in a room with the door closed.
  - Installing the product in the centre of the room will give the detector the best coverage of the space

3 Safety instructions

CAUTION !

- Do not position the BW 1.2 in damp places, e.g. close to a water outlet, or a heat source such as a radiator, cooking top or oven...
- Never allow the BW 1.2 to get wet and never spray liquids towards it
- Only mount the BW 1.2 on the ceiling and/or wall (see diagram in section 2)
- Do not use outdoors
- Do not use the BW 1.2 for emergency exits
- Do not cover the openings. Do not insert objects in the product's openings or slots
- Do not use with electrical sockets or connectors which are not designed for this type of bulb
- Do not install in closed fixtures which restrict the flow of air and/or prevent the correct dissipation of heat
- Do not open the BW 1.2 except to install the battery, doing so will void the guarantee and may damage the product
- Do not install in places infested with insects or in dusty places (dust particles may trigger false alarms)
- Do not install in zones in which there are significant temperature variations
- Do not install in garages; vehicles release combustion products when they are started
- Avoid direct eye contact with the light beam and avoid looking directly at the lamp for long periods. This is a Group 1 product pursuant to the IEC/EN62471 standard
- The battery may explode or cause injury if disassembled, recharged or exposed to water, flames or elevated temperatures
- Keep the product out of the reach of children. If swallowed seek medical attention urgently.
- Do not install this product in kitchens, or at least 900 mm from the following:
  - the kitchen entrance door
  - a bathroom fitted with a bath or shower
  - mechanical ventilation ducts used for heating or cooling
  - central ventilation grills in ceilings
- The BW 1.2 is heavier than "conventional" bulbs; this may cause light fittings to become slightly unstable. Make sure light fittings are firmly fastened to ceilings.

4 Maintenance

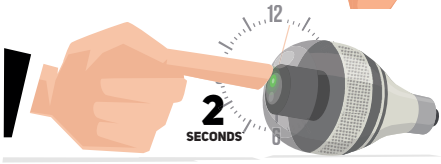
The product should be maintained by removing it and cleaning it with a dry cloth, do not use detergent products to prevent the risk of electrocution.
Clean the product at least twice a year.

5 Installation instructions

Fig. 3

Fig. 5

Fig. 4



5 Installation instructions

A/ ACTIVATING THE PRODUCT

- Carefully remove the product from its packaging.
- Begin by activating the detector-alarm function.

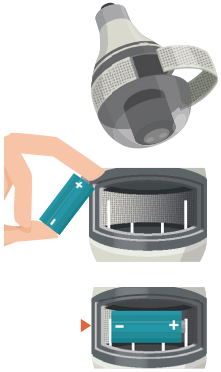
- IMPORTANT: Do not connect the BW 1.2 without having activated the smoke detector as per the instructions below

- Pull out the tab on the bulb in order to activate the battery (as shown in diagram 3); the green indicator will turn on once the tab has been removed. If it does not, go to Section B Inserting and Replacing the Battery.
- Press the test button located by the green indicator light for 2 seconds (as shown in diagram 4).
- The light will turn red and an audible signal will sound twice per second three consecutive times confirming that the electrical circuit has been made and that the alarm and the battery are in correct working order. This signal indicates that the smoke detector has been correctly initialised. The light should return to green after the test.
- The smoke detector and alarm is now active.

  Note: When smoke is detected, an 85 dB audible alarm will sound 2 times per second for 3 consecutive times and then every second and a half. The indicator light will show red.

- Your bulb can then be screwed into a fixture (E27 type) suitable for your ceiling (diagram in fig.5) and can be turned on simply by flicking the switch.

B/ INSERTING AND REPLACING THE BATTERY



Lift the cover on the bulb to open the battery compartment

the CR123 battery must be inserted in the correct orientation (+/- polarity)

Fig. 6 diagram
(opening the bulb's cover)
Fig. 6 diagram
(inserting the battery and position)

Fig. 6

5 Installation instructions

- If the indicator light flashes red and green and the alarm sounds briefly, the battery must be replaced immediately.
- Lift the cover using a suitable screwdriver as shown above (Fig. 6).
- Gently remove the used battery.
- Replace it with a new battery of exactly the same type (3V CR 123 lithium battery)
- The battery must be inserted in the correct orientation (+/- polarity)
- Replace the cover on the bulb .
- Press the test button located by the green indicator light for 2 seconds (as shown in Fig. 4).
- The light will turn red and an audible signal will sound twice per second three consecutive times confirming that the electrical circuit has been made and that the alarm and the battery are in correct working order. This signal indicates that the smoke detector has been correctly initialised. The light should return to green after the test.
- The smoke detector and alarm is now active.

- **Only replace the battery with a brand new one. The battery terminals must never be short-circuited. This should only be done by an adult.**

C/ TEST THE DETECTOR ONCE A WEEK

- Press the test button located by the green indicator light for 2 seconds (as shown in Fig. 4).
- The light will turn red and an audible signal will sound twice per second three consecutive times confirming that the electrical circuit has been made and that the alarm and the battery are in correct working order. This signal indicates that the smoke detector has been correctly initialised. The light should return to green after the test.
- The smoke detector and alarm is now active.
- If the indicator light starts flashing red and green and an audible signal sounds briefly (once per second), this is warning you that the battery must be immediately replaced as shown in Section B) Inserting and Replacing the Battery
- If the indicator light flashes red and green and the alarm sounds briefly (twice per second), this is warning you that the smoke detector is defective. You should then contact the Bell & Wyson customer care department and replace the defective detector while it is being repaired, if necessary. In this event please see Section 9, Customer Care.

6 Limitations of smoke detectors

PLEASE READ CAREFULLY

- Protection against fire in residential premises mainly relies on the occupants being provided with an early warning of the need to evacuate, as well as the occupants following pre-planned evacuation procedures. While a correctly functioning smoke detector increases the chances of surviving a potentially fatal fire, the victims may be too close to the fire, too old or too young, or physically or mentally handicapped, making it impossible for them to evacuate even though they have received the early warning. Other strategies, such as in-situ protection or assisted evacuation will be required.
- Domestic fires develop in different ways and are often unpredictable, an incorrectly positioned smoke detector may not always detect a fire. It is for this reason that we recommend you position BW 1.2 products and other compliant smoke detectors in the locations shown in Chapter 2, RECOMMENDED POSITIONS FOR THE BW 1.2
- Battery-operated products must be fitted with a battery of the correct type, they must be in working order and have been installed correctly (Chapter 5 INSTALLATION INSTRUCTIONS)
- A mains-powered product which does not have a backup battery will not work if the mains power is cut.
- Smoke detectors must be tested at least once a week to check that the alarm circuit is functioning correctly and that the battery is charged.
- The smoke detector may not work if it is obstructed or, in general, if it cannot detect smoke due to poor positioning affecting its operation. It should be noted that the BW 1.2 is not able to detect fires developing within chimneys, within wall spaces, on roofs, on the other side of a closed door, or on a different floor.
- If the BW 1.2 product is installed outside of a bedroom or on a different floor, it may not wake a person in a deep sleep, a person who is hearing impaired, or a person sleeping with ear plugs.
- Consumption of alcohol or drugs may also affect the ability to hear an alarm. For maximum protection, always install smoke detectors in every bedroom and on every floor of the house.
- While smoke detectors help to save lives and provide an early warning of a fire, they do not replace a good insurance policy. Owners and tenants must be properly insured in order to be fully protected.

7 Safety plan

- Install and maintain extinguishers on every floor of the house, in the kitchen, the basement and in the garage. Learn how to use extinguishers before an emergency arises.
- Draw plans of each floor showing all doors and windows with at least two emergency exits from each room. Ropes or chain ladders should be provided for first floor windows.
- Bring together the whole family and explain the evacuation plan and what each should do in the event of a fire.
- Choose a meeting point outside the house where everyone should go in the event of a fire.
- Familiarise each member of the family with the detector siren and tell them to leave the house when the alarm sounds.
- Conduct a fire drill every six months, especially at night. These drills will allow all occupants to test the plan before an emergency arises.
- Recent studies have shown that smoke detectors may not wake all individuals sleeping in the house, it is therefore the responsibility of each capable member of the family to help others and to wake anyone who has not been woken by the alarm, as well as those incapable of evacuating the house without help.

8 What to do when the alarm sounds ?

- Alert all members of the family, especially any young children and seniors in the house.
- Immediately leave the house as per your evacuation plan. Every second counts. Do not waste time getting dressed or collecting valuable items.
- Do not open any internal door without first touching its surface. Do not open the door if it is hot or if smoke is escaping around the edges. Use another exit as specified in your plan. If the door is not hot, place your shoulder against the door, open it slowly but be ready to close it again quickly if smoke and/or heat enter the room you are in.
- Keep your face close to the floor if the air is filled with smoke. Do not breathe deeply and cover your mouth and nose with a damp cloth if possible.
- Once outside, go to the pre-selected assembly point and make sure everyone is present.
- Call the fire brigade from your neighbour's house or your mobile phone once outside. Do not call them from your own home.
- Do not re-enter the house until authorised to do so by the fire brigade.

8 What to do when the alarm sounds ?

- Smoke detectors may be unable to protect you from fire under certain situations. For example :
    1. Smoking in bed
    2. Leaving children alone in the house
    3. Using flammable cleaning fluids such as petrol

9 Customer care and guarantee

CUSTOMER CARE

- For all information relating to certified products, installation conditions and maintenance please go to the website *www.bellandwyson.com*

GUARANTEE

- Bell & Wyson guarantee the BW 1.2 bulb against physical and manufacturing defects, under normal use, for a period of 2 years (in EU countries). This guarantee takes effect on the date the product is purchased by the first buyer. Under the terms of the limited guarantee, if a fault arises and Bell & Wyson receive a claim during the guarantee period, Bell & Wyson may, at their discretion and within the limits authorised by law, repair the product using new or refurbished spare parts, or exchange the product for a new or refurbished product. In the event a fault arises within the limits authorised by law, this procedure will be your sole recourse. Products and spare parts are guaranteed for the original product's remaining guarantee period, or for 30 days if the remaining guarantee period is shorter.
- When a product or a part of a product is exchanged, all exchanged items will become your property and the replaced items will become the

property of Bell & Wyson. Parts provided by Bell & Wyson within the scope of their guarantee obligations must be used in the products associated with the guarantee claim.

INSTRUCTIONS

To obtain the guarantee service you must send the product postage-paid in its original packaging, or in packaging which provides the same level of protection, to the address provided by Bell & Wyson, during the guarantee period, accompanied by a detailed written description of the defect and proof of purchase.

Pursuant to current legislation, Bell & Wyson may ask you for proof of purchase and/or to register the product in order to benefit from the guarantee. It is your responsibility to keep all information, software and other documents needing to be registered or kept concerning the product or relating to it. Software data and other documents are likely to be lost or reformatted during repair procedures. Bell & Wyson may not be held liable for any damage or loss in this regard. To obtain special instructions for the procedure for obtaining a guarantee service for the product, go to the web page *www.bellandwyson.com/support*.

EXEMPTIONS AND LIMITATIONS

The limited guarantee only applies to products manufactured by or for Bell & Wyson and identified by the Bell & Wyson mark or trademark or by the logo appearing on it.

The limited guarantee does not apply to consumables (batteries for example) or software, even if delivered or sold with the product or contained within it. Please refer to the licenses accompanying software for further information on the rights of users.

Bell & Wyson waives all responsibility in the event of damages caused by failure to comply with instructions relating to the use of the product or arising from the use of incorrect electrical power sources. The guarantee will not apply to products which have been modified (for example, modifications to functionality or capabilities) by a person not approved by Bell & Wyson.

Furthermore, the limited guarantee does not apply to defects or damage caused by the use of products not made by Bell & Wyson, by accidents, by abuse, by incorrect use, by flooding, by fire, by earthquakes or any other external cause or abnormal situation, by use of the product beyond the authorised uses and conditions for use described by Bell & Wyson, or by use of an incorrect voltage or electrical power supply, or by technical intervention on the product (including upgrade and extension) executed by a person not approved by Bell & Wyson. Recovery and re-booting of software programs and user data are not covered by this limited guarantee. This guarantee does not cover postage costs incurred by Bell & Wyson; these must be paid by you. No retailer, agent or employee of Bell & Wyson is authorised to modify, extend or add to this limited guarantee. If one of the clauses in this document is deemed to be illegal or inapplicable, the legality or applicability of the other clauses will not be affected in any way.

EXCLUSIVE GUARANTEES

The guarantees stipulated in this document are exclusive guarantees provided by Bell & Wyson and, unless prohibited by applicable legislation in the country of sale, all other express and implied guarantees are hereby excluded.

LIMITATION OF DAMAGES

Unless prohibited by applicable legislation, Bell & Wyson may not be held liable for incidental, indirect, specific or consequential damages resulting from the use of the product or a breach of the guarantees or the express and implied terms, regardless of the legal basis cited, unless prohibited by applicable legislation.

9 Customer care and guarantee

SUMMARY TABLE OF VISIBLE AND AUDIBLE INDICATORS

Indicator Light	Audible Signal	Diagnostics	Action
Continuous green light	None	Your device is working correctly	None
Continuous red light	85 dB audible alarm sounds 2 times persecond for 3 consecutive times and then every second and a half	Smoke detection	Follow the instructions in the event of fire
Continuous red light for 6 seconds	Audible alarm sounds 2 times per second for 3 consecutive times	Operation test in progress	None if test is OK
Light flashing green and red	Audible alarm sounds once per second	Defective battery	The battery must be replaced
Light flashing green and red	Audible alarm sounds twice per second	Smoke detector is damaged or defective	The product must be repaired

©2014 Bell & Wyson SAS. All rights reserved. The Bell & Wyson logo and all associated logos, designs and trademarks are the property of Bell & Wyson. All other trademarks and registered marks are the property of their respective owners.

ALL Installation

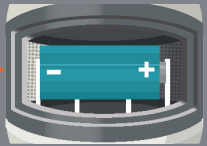
1. Entfernen Sie den Sicherungsstreifen um die Batterie zu aktivieren. Sobald Sie diesen entfernt haben leuchtet die Anzeige grün.

2. Drücken Sie den Testschalter für 2 Sekunden. Die Anzeige wird rot und piept für 6 Sekunden. Der elekrische Kreis ist geschlossen, der Rauchmelder ist aktiv. Nach dem Test wird die Anzeige wieder grün

3. Drehen Sie einfach die Glühbirne (E27 Typ) ein, drücken Sie den AN Schalter und geniessen Sie Ihr Licht

ALL Batterie ersetzen

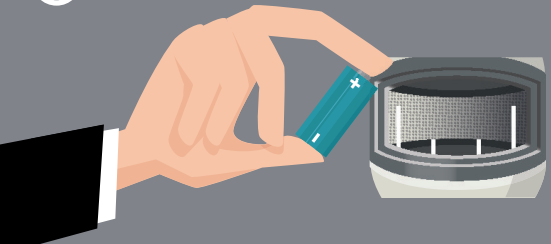
1



Um die Batterie zu ersetzen, drücken Sie vorsichtig auf die Triangel und benutzen einen geeigneten Schraubenzieher um die Abdeckung zu öffnen.

2

Ersetzen Sie die Batterie vorsichtig



3

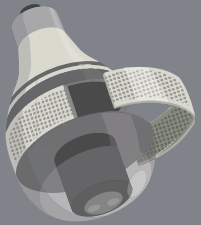
Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue des gleichen Types (3V CR 123 lithium battery)

Die Batterie muss korrekt nach + - Polen eingesetzt werden

4

Um die Abdeckung wieder anzubringen, drücken Sie vorsichtig in Ihre Ursprungsposition.

Sie hören ein leichtes klicken. Die Abdeckung schließt bündig ab.



LED-Lampe + eingebaute Rauchdetektor-Warnanlage
Art. BW 1.2
Strichcode: 3700789292470

Inhalt der Verpackung

- 1 LED-Lampe mit eingebauter Rauchdetektor-Warnanlage
- 1 Lithium-Akku 3 V CR 123
- 1 Benutzerhandbuch

INFORMATION
Speichern Sie das Beschaffungszertifikat bei der Online-Registrierung *www.bellandwyson.com* **, welches Sie später Ihrer Versicherung vorlegen können, sofern gefordert.**

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts, das Sie mit seiner innovativen Konzeption und seinem Design voll zufrieden stellen wird. Neben der Leichtigkeit seiner Installation, werden Sie ein 2-in-1-Produkt zu schätzen wissen, das Design mit Sicherheit kombiniert.

Die BW 1.2 ist außerdem eine Lampe, mit der Sie dank ihrer LED-Technologie Energie sparen können, und bietet dazu noch eine fotoelektrische Rauchdetektor-Warnanlage, die für Sicherheit in Ihrem Wohnbereich sorgt.

Unser Produkt enthält keine radioaktiven Substanzen. Seine CE-Kennzeichnung bescheinigt seine Übereinstimmung mit den europäischen Richtlinien sowie mit den Besonderheiten der Norm EN 14 604 in Zusammenhang mit der Richtlinie 89/106/EWG für die Rauchdetektor-Warnanlagenfunktion und den Besonderheiten der Norm EN 62471 für ihre LED-Lampenfunktion.

Wir sind ständig um die Wahrung unserer Umwelt bemüht, und Bell & Wyson ist Mitglied einer Umweltorganisation für die Aufbereitung des Abfalls ihrer Produkte.

Dieses Symbol , das Sie auf dem Produkt oder seiner Verpackung finden werden, zeigt an, dass es nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden soll. Sie müssen es bei einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgeben:
- bei den Verkaufsstellen, wenn Sie ein gleichwertiges Produkt erwerben
- bei den Sammelstellen, die Ihnen an Ihrem Wohnort zur Verfügung stehen (Sammelstelle, selektive Sammelsysteme usw.)

Produktbeschreibung

- LED-Lampe 9 W (75 Watt 800 Lm) mit eingebauter Rauchdetektor-Alarmanlage
- Fotoelektrische Detektion (bei langsamer Verbrennung schnelles Verfahren)
- Typ der Montage: an der Decke oder an der Wand (siehe unten stehende Skizze)
- Stromversorgung: innerhalb der Vorrichtung (Batterie wird mitgeliefert) und/oder Netzstrom 110 -220 V
- nicht für Wohnmobile geeignet
- Beleuchtungswinkel 180 Grad
- Funktioniert mit einem Standard-Ein-/Ausschalter
- Wärme t Kelvin (2700 K-), IRC >80+
- Lebensdauer der Lampe: etwa 40.000 Stunden
- Fassung E27 (ein Adapter für andere Fassungsformate ist im Handel erhältlich)
- Akustischer Alarm > 85 dB+ in 3 m Entfernung
- Lithiumbatterie (für den Rauchdetektor) 3 V CR 123
- Autonomie der Batterie: ca. 5 Jahre
- Autonome Alarmanzeige
- Akustischer Alarm (für den Rauchdetektor im Fall einer leeren Batterie oder bei Brand)
- Leuchtanzeige (für den Rauchdetektor blinkend bei leerer Batterie oder ständig leuchtend für ordnungsgemäßen Betrieb)
- Testknopf (für den Rauchdetektor)
- Abmessungen: 150 mm (h), 80 mm (b)
- Gewicht: (ca.) 210 g
- Garantie: 2 Jahre

1 Präsentation der BW1.2

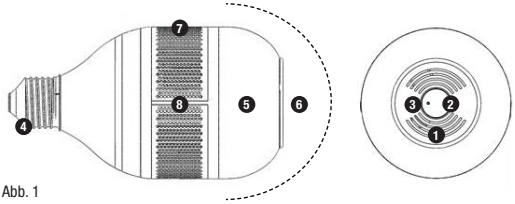


Abb. 1

1. Alarm > 85 dB 3 meter
2. Prüfttaste für Rauchmelder
3. Prüftlicht für Rauchmelder
4. E 27
5. LED 800 lm
6. 180°
7. Abdeckung öffnen, um Zugang zu den Batterien zu haben
8. Ort um die Batterien installieren

WARNUNG! Es muss vermieden werden, die Lampe anzubringen, solange die Lithiumbatterie für den Rauchdetektor nicht installiert wurde. Das Entfernen der Batterie deaktiviert den Rauchdetektor.

WICHTIG! Bitte lesen Sie diese Anweisungen aufmerksam, bevor Sie mit der Installation beginnen. Verwahren Sie diese Anweisungen während der gesamten Lebensdauer des Produkts, um sie später noch einsehen zu können.

ACHTUNG! Die Batterie kann explodieren oder Verletzungen verursachen, wenn sie auseinandergenommen, aufgeladen oder Wasser, Feuer oder hoher Temperatur ausgesetzt wird. Verwahren Sie sie für Kinder unerreichbar. Bei Verschlucken unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

2 Empfohlene positionen für die BW 1.2

INSTALLATION

- Sie müssen die BW 1.2 in Abhängigkeit von den Positionen, die dem Gebrauch eines Rauchdetektors entsprechen, installieren.
- Wenn Sie die Lampe an der Decke installieren, positionieren Sie sie mindestens 100 mm von der Wand beabstandet (siehe unten stehende Skizze).
- Bei der Installation an einer Wand, wählen Sie eine Innenwand aus und installieren die BW 1.2 mindestens 100 mm und maximal 305 mm von der Decke entfernt.

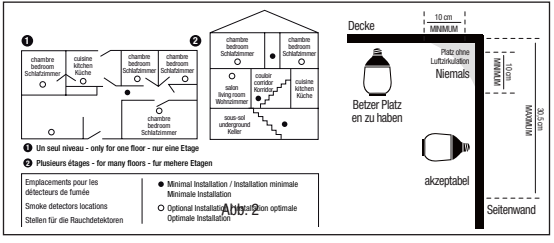


Abb. 2

- Installieren Sie zwei Rauchdetektoren an den zwei Enden eines Gangs oder eines großen Zimmers (mehr als 9 m).
- Die BW 1.2 wird vorrangig mit der Öffnung des Detektors zum Boden zeigend installiert. Es besteht die Möglichkeit der Installation an einer Wand, solange die Entfernungen von der Decke, der Mauer und dem Boden eingehalten werden (siehe Skizze).
- Installationsstelle in Ihrem Wohnraum
  - Positionieren Sie die BW 1.2 in der Nähe der Zimmer. Versuchen Sie, den Fluchtweg zu überwachen, die Zimmer sind im Allgemeinen Räume, die vom Ausgang am weitesten entfernt sind.
  - Falls die Zimmer in mehreren Zonen verteilt sind, positionieren Sie einen Rauchdetektor in jeder Zone.
  - Positionieren Sie einen oder mehrere Rauchdetektoren im Treppenhaus, denn Treppen wirken für Rauch und Hitze wie Kamine.
  - Positionieren Sie mindestens einen Rauchdetektor auf jeder Etage.
  - Positionieren Sie einen Rauchdetektor in jedem Raum, in dem Sie Elektrogeräte (zum Beispiel tragbare Heizung) verwenden.

2 Empfohlene positionen für die BW 1.2

- Positionieren Sie einen Rauchdetektor in jedem Raum, in dem eine Person bei geschlossener Tür schläft. Die geschlossene Tür kann die Alarmfunktion des Rauchdetektors, der sich nicht in dem Raum befindet, zum Wecken dieser Person verhindern.
- Wenn Sie das Produkt in der Mitte eines Raums befestigen, kann der Rauchdetektor das Volumen gut absichern.

3 Sicherheitshinweise

ACHTUNG !

- Positionieren Sie die BW 1.2 nicht an feuchten Stellen, zum Beispiel in der Nähe eines Wasserhahns, oder in der Nähe einer Wärmequelle, wie zum Beispiel ein Heizkörper, ein Kochherd, ein Backofen usw.
- Die BW 1.2 darf auf keinen Fall nass werden, Spritzen Sie keine Flüssigkeit in ihre Richtung.
- Positionieren Sie die BW 1.2 nur an der Decke und/oder an der Wand (siehe Skizze in Abs. 2).
- Nicht im Freien installieren.
- Verwenden Sie die BW 1.2 nicht für Notausgänge.
- Verschließen Sie ihre Öffnungen nicht. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen oder Schlitze des Produkts.
- Installieren Sie das Produkt nicht mit Steckdosen oder elektrischen Anschlüssen, die nicht für diese Art von Lampe vorgesehen sind.
- Installieren Sie dieses Produkt nicht in geschlossenen Vorrichtungen, die den Luftstrom einschränken und/oder eine korrekte Wärmeableitung verhindern.
- Öffnen Sie die BW 1.2 mit Ausnahme des Batteriefachs nicht, das Öffnen kann das Produkt beschädigen und die Garantie annullieren.

3 Sicherheitshinweise

- Nicht an Orten installieren, an welchen sich Insekten aufhalten, nicht in staubiger Umgebung installieren (Staubpartikel können zu Fehlalarmen führen).
- Nicht in einer Zone installieren, in der die Temperaturen stark schwanken.
- Nicht in einer Garage installieren, beim Anlassen von Fahrzeugen werden Verbrennungsprodukte freigesetzt.
- Vermeiden Sie jeden direkten Augenkontakt mit dem Lichtstrahl und blicken Sie nicht während längerer Zeit direkt auf die Lampe. Dieses Produkt gehört gemäß der Norm IEC/EN62471 zur Gruppe 1.
- Die Batterie kann explodieren oder Verletzungen verursachen, wenn sie auseinandergenommen, aufgeladen oder Wasser, Feuer oder hoher Temperatur ausgesetzt wird.
- Für Kinder unerreichbar verwahren. Bei Verschlucken der Batterie unverzüglich einen Arzt aufsuchen.
- Installieren Sie dieses Produkt nicht in der Küche oder in einer Entfernung von weniger als 900 mm von den folgenden Stellen:
    - Eingangstür zu einer Küche,
    - Badezimmer mit Badewanne oder Dusche,
    - Kanäle mit mechanischer Belüftung für Heizung oder Kühlung,
    - Belüftungsgebläse an der Decke oder in zentraler Lage.

- Die Lampe BW 1.2 ist schwerer als „herkömmliche“ Lampen. Dieser Gewichtsunterschied kann an dem Beleuchtungskörper zu einer gewissen Instabilität führen. Die gute Befestigung des Beleuchtungskörpers an der Decke muss unbedingt geprüft werden.

4 Instandhaltung

Zur Instandhaltung wird das Produkt abgesteckt und dann mit einem trockenen Tuch ohne Waschmittel gereinigt, um jede Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden. Das Produkt muss mindestens zweimal jährlich gereinigt werden.

5 Anweisungen für die installation

Abb. 3

Abb. 5

Abb. 4

5 Anweisungen für die installation

A/ AKTIVIERUNG DES PRODUKTS

- Nehmen Sie das Produkt vorsichtig aus seiner Verpackung.
- Sie müssen mit dem Aktivieren der Rauchdetektor-Warnanlagenfunktion beginnen.

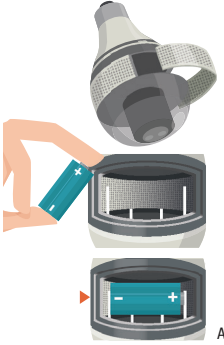
- WICHTIG: Schließen Sie die BW 1.2 nicht an, bevor Sie den Rauchdetektor unter Einhaltung der folgenden Anweisungen aktiviert haben.

- Ziehen Sie an der Lasche, die sich auf der Lampe befindet, um die Batterie zu aktivieren (wie auf Skizze 6 angezeigt), sobald die Lasche herausgezogen wurde, schaltet sich die grüne Anzeigelampe ein. Anderenfalls sehen Sie bitte in Abschnitt B Einfügen und Ersetzen der Batterie nach.
- Drücken Sie 2 Sekunden lang auf den Testknopf, der sich im Bereich der grünen Anzeigelampe befindet (wie auf Skizze 4 gezeigt).
- Die Anzeigelampe wird dabei rot und ein akustisches Signal ertönt zweimal pro Sekunde dreimal nacheinander und bestätigt, dass der Stromkreis, die Sirene und die Batterie in perfektem Betriebszustand sind. Dieses Signal zeigt an, dass die Inbetriebnahme des Rauchdetektors richtig vorgenommen wurde. Nach diesem Test schaltet die Anzeigelampe auf Grün.
- Die Rauchdetektorfunktion ist jetzt aktiv.

Hinweis: Beim Erfassen von Rauch ertönt zweimal pro Sekunde dreimal hintereinander ein akustischer Alarm mit einem Schallpegel von 85 dB, danach alle eineinhalb Sekunden. Die Anzeigelampe leuchtet weiterhin rot.

- Danach schrauben Sie die Lampe in die Fassung (Typ E27) Ihrer Deckenleuchte (Skizze Abb. 5) und können dann die Beleuchtung uneingeschränkt durch einfaches Drücken auf den Schalter verwenden.

B/ EINFÜGEN UND ERSETZEN DER BATTERIE



Öffnen Sie die Abdeckung der Glühbirne um an die Batterie zu kommen

Die Batterie CR123 muss in die richtige um richtung eingesetzt werden (Polung +/-)

Skizze Abb. 6
(Öffnen Sie die Abdeckung der Glühbirne)
Skizze Abb. 6
(Lage und Einfügen der Batterie)

Abb. 6

5 Anweisungen für die installation

- Falls die Anzeigelampe abwechselnd rot und grün zu blinken beginnt und der akustische Alarm vorübergehend kurz eingeschaltet wird, müssen Sie die Batterie so schnell wie möglich ersetzen.
- Öffnen Sie die Abdeckung mit einem geeigneten Schraubenzieher, siehe Abbildung) (Abb. 6) ab.
- Nehmen Sie die leere Batterie vorsichtig heraus.
- Ersetzen Sie sie mit einer neuen Batterie des gleichen Typs (Lithiumbatterie 3 V CR 123).
- Die Batterie muss in die richtige Richtung (Polung +/-) eingelegt werden.
- Setzen Sie die Abdeckung wieder ein.
- Drücken Sie 2 Sekunden lang auf den Testknopf, der sich im Bereich der grünen Anzeigelampe befindet (wie auf Skizze 4 gezeigt).
- Die Anzeigelampe wird dabei rot und ein akustisches Signal ertönt zweimal pro Sekunde dreimal nacheinander und bestätigt, dass der Stromkreis, die Sirene und die Batterie in perfektem Betriebszustand sind. Dieses Signal zeigt an, dass die Inbetriebnahme des Rauchdetektors richtig vorgenommen wurde. Nach diesem Test schaltet die Anzeigelampe auf Grün.
- Die Rauchdetektorfunktion ist jetzt aktiv.

- **Beim Ersetzen der Batterie muss eine neue Batterie verwendet werden. Die Klemmen einer Batterie dürfen nicht kurz geschlossen werden. Dieser Vorgang muss von einem Erwachsenen ausgeführt werden.**

C/ TESTEN SIE DEN RAUCHDETEKTOR EINMAL WÖCHENTLICH

- Drücken Sie 2 Sekunden lang auf den Testknopf, der sich im Bereich der grünen Anzeigelampe befindet (wie auf Skizze 4 gezeigt).
- Die Anzeigelampe wird dabei rot und ein akustisches Signal ertönt zweimal pro Sekunde dreimal nacheinander und bestätigt, dass der Stromkreis, die Sirene und die Batterie in perfektem Betriebszustand sind. Dieses Signal zeigt an, dass die Inbetriebnahme des Rauchdetektors richtig vorgenommen wurde. Nach diesem Test schaltet die Anzeigelampe auf Grün.
- Die Rauchdetektorfunktion ist jetzt aktiv.
- Falls die Anzeigelampe abwechselnd rot und grün zu blinken beginnt und das akustische Signal kurz (einmal pro Sekunde) ertönt, weist das darauf hin, dass die Batterie so schnell wie möglich, wie in Abschnitt B) „Einsetzen und Ersetzen der Batterie“ angegeben ersetzt werden muss.
- Falls die Anzeigelampe abwechselnd rot und grün zu blinken beginnt und der akustische Alarm vorübergehend kurz eingeschaltet (zweimal pro Sekunde) wird, ist der Rauchdetektor defekt. In diesem Fall müssen Sie sich an den Kundendienst von Bell & Wyson wenden und gegebenenfalls den schadhaften Detektor während der Zeit, in der er eventuell repariert wird, ersetzen. Bitte sehen Sie in diesem Fall im Abschnitt 9 „Kundendienst“ nach.

6 Einschränkung der rauchdetektorfunktion

BITTE AUFMERKSAM LESEN

- Der Brandschutz in Wohnräumen beruht in der Hauptsache auf dem frühzeitigen Verständigen der Bewohner, dass sie die Räume verlassen müssen, sowie auf der Überwachung dieser Letzteren bei der Evakuierung. Obwohl ein funktionierender Rauchdetektor die Überlebenschancen bei einem potentiellen fatalen Brand erhöht, sind die Opfer oft dem Brand zu nahe, zu alt oder zu jung oder auch physisch oder geistig behindert, so dass sie nicht in der Lage sind, zu fliehen, auch wenn sie für eine Evakuierung früh genug gewarnt wurden. Für diese Personen sind andere Strategien erforderlich, wie zum Beispiel Schutz an Ort und Stelle oder Evakuierung mit Unterstützung.
- Haushaltsbrände entwickeln sich auf unterschiedliche Arten und sind oft unvorhersehbar. Ein schlecht positionierter Detektor ist nicht immer in der Lage, einen Brand zu melden. Wir empfehlen daher, die Produkte BW 1.2 oder andere konforme Branddetektoren an Stellen wie in Kapitel 2 „EMPFOHLENE POSITIONEN FÜR DIE BW 1.2“ angegeben, zu platzieren.
- Ein Produkt, das mit einer Batterie funktioniert, muss mit einer Batterie des empfohlenen Typs ausgestattet werden, die in Betriebszustand und richtig installiert ist (Kapitel 5) ANWEISUNGEN FÜR DIE INSTALLATION
- Ein mit Netzstrom versorgtes Produkt ohne Notbatterie funktioniert beim Ausfallen des Stroms nicht mehr.

- Testen Sie das Funktionieren der Rauchdetektion einmal pro Woche, um sicherzugehen, dass die Batterie und die Alarmschaltung richtig funktionieren.
- Die Rauchdetektorfunktion funktioniert nicht, wenn der Detektor verstopft ist und allgemeiner, wenn der Rauch aufgrund einer unsachgemäßen Lage, die das gute Funktionieren verhindert, nicht erkannt werden kann. Zu bemerken ist, dass die BW 1.2 einen Brand, der im Kamin, im Inneren einer Mauer, auf einem Dach, auf der anderen Seite einer geschlossenen Tür oder auf einer unterschiedlichen Etage nicht melden kann.
- Falls das Produkt BW 1.2 außerhalb eines Schlafzimmers oder auf einer anderen Etage platziert wurde, kann es eine Person, die tief schläft, gehörbehindert ist und/oder ein Hörgerät trägt, das externe Geräusche dämpfen kann, nicht wecken.
- Alkohol- und Drogenkonsum können die Fähigkeit, einen Alarm zu hören, ebenfalls verringern. Um für maximalen Schutz zu sorgen, muss ein Rauchdetektor im Schlafzimmer und auf jeder Etage des Wohnraums installiert werden.
- Obwohl Rauchdetektoren dazu beitragen, Leben zu retten, indem sie einen Brand frühzeitig melden, können sie auf keinen Fall einen Versicherungsvertrag ersetzen. Eigentümer und Mieter müssen zu ihrem Schutz richtig versichert sein.

7 Sicherheitsplan

- Installieren Sie Löschgeräte auf jeder Etage des Hauses, in der Küche, im Untergeschoss und in der Garage. Sorgen Sie für eine regelmäßige Instandhaltung. Machen Sie sich mit dem Gebrauch des Löschgeräts vor dem Auftreten eines Notfalls bekannt.
- Zeichnen Sie einen Plan der Etage und geben Sie darauf alle Türen und Fenster und mindestens zwei Notausgänge ab jedem Raum an. Für die Fenster auf der ersten Etage sollten Sie ein Seil oder eine ausziehbare Leiter vorsehen.
- Vereinen Sie die ganze Familie und erklären Sie Ihren Evakuierungsplan, erklären Sie jeder einzelnen Person, was sie im Brandfall zu tun hat. Wählen Sie eine Stelle im Freien aus, an der sie sich im Brandfall treffen.
- Machen Sie jedes Familienmitglied mit der Sirene des Detektors vertraut und trainieren Sie das Evakuieren des Hauses beim Ertönen des Alarms.
- Wiederholen Sie diese Brandübung alle sechs Monate, darunter auch in der Nacht. Das Üben erlaubt es allen Bewohnern, Ihren Plan vor dem Auftreten eines Notfalls zu testen.
- Jüngste Untersuchungen haben gezeigt, dass Rauchdetektoren nicht alle schlafenden Personen wecken können, und dass jedes Familienmitglied, das zum Helfen fähig ist, anderen, die eventuell von der Sirene nicht geweckt wurden oder nicht fähig sind, die Zone in aller Sicherheit selbstständig zu verlassen, zu Hilfe zu kommen sollten.

8 Was tut man, wenn der alarm ertönt ?

- Verständigen Sie alle Familienmitglieder, insbesondere Kleinkinder und Senioren im Haus
- Verlassen Sie die Räume unverzüglich unter Einhaltung Ihres Evakuierungsplans. Jede Sekunde zählt. Vergeuden Sie keine Zeit mit Ankleiden oder Zusammentragen von Wertgegenständen.
- Bevor Sie eine Tür beim Verlassen öffnen, berühren Sie zuerst ihre Oberfläche. Bei heißer Oberfläche oder wenn Sie Rauch, der durch Risse durchdringt, sehen, öffnen Sie diese Tür nicht. Verwenden Sie in diesem Fall den anderen auf ihrem Plan vorgesehenen Ausgang. Falls die Tür nicht heiß ist, legen Sie Ihre Schulter gegen die Tür, öffnen sie leicht, während Sie bereit bleiben, sie schnell zu schließen, falls Rauch und/oder Hitze in den Raum, in dem Sie sich befinden, eindringt.
- Wenn die Luft bereits mit Rauch gefüllt ist, sollten Sie in Bodennähe bleiben.
- Atmen Sie nicht tief und, wenn möglich, bedecken Sie Mund und Nase mit einem nassen Tuch.
- Sobald Sie im Freien sind, begeben Sie sich zum vereinbarten Treffpunkt und prüfen Sie, ob alle anderen Personen anwesend sind.
- Rufen Sie die Feuerwehr bei Ihren Nachbarn oder auf Ihrem Handy an, sobald Sie sich im Freien befinden. Vermeiden Sie es, noch im Haus anzurufen.

8 Was tut man, wenn der alarm ertönt ?

- Gehen Sie nicht in das Haus zurück, solange die Feuerwehr es Ihnen nicht gestattet hat.
- Es gibt Situationen, in welchen ein Rauchdetektor für Ihren Schutz vor Brand nicht effizient ist. Zum Beispiel:
    1. Rauchen im Bett
    2. Kinder allein zuhause lassen
    3. Verwenden entflammbarer Reinigungsprodukte, wie zum Beispiel Benzin

9 Kundendienst und garantie

KUNDENDIENST

Informationen in Zusammenhang mit zertifizierten Produkten, den Installationsbedingungen sowie der Wartung, finden Sie auf der Website *www.bellandwyson.com*

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Bell & Wyson gewährt für die Lampe BW 1.2 nur eine Garantie bei Material- und Herstellungsmängeln im Rahmen eines normalen Gebrauchs während einer Zeitspanne von zwei Jahren (in einem Land der Europäischen Union). Diese Garantie tritt am Datum des Einzelhandelskaufs durch den ersten Käufer der Vorrichtung in Kraft. Falls im Rahmen dieser beschränkten Garantie eine Fehler auftreten sollte und falls Bell & Wyson während der Laufzeit der Garantie eine Anfrage erhalten sollte, kann Bell & Wyson nach ihrem Gutdünken und innerhalb des gesetzlichen Rahmens das Produkt mit Hilfe neuer oder erneuerter Ersatzteile reparieren oder das Produkt durch ein neues oder erneuertes Produkt ersetzen. Im Fall eines Mangels innerhalb der vom Gesetz zugelassenen Limits, ist das der einzige Rekurs des Käufers. Für ein Produkt oder ein Ersatzteil beträgt die Laufzeit der Garantie die restliche Laufzeit des Originalprodukts oder 30 Tage, falls die

restliche Laufzeit kürzer ist als diese Frist.

Beim Ersetzen eines Produkts oder eines Teils des Produkts, geht jedes Ersatzteil in Ihren Eigentum über, und das ersetzte Element geht in das Eigentum von Bell & Wyson über. Die von Bell & Wyson im Rahmen ihrer Garantieverpflichtung gelieferten Teile müssen in Produkten verwendet werden, die Gegenstand einer Reklamation im Rahmen der Garantie waren.

ANWEISUNGEN

Um Ihren Anspruch geltend zu machen, müssen Sie das Produkt mit vorgelegter Fracht in seiner Originalverpackung oder in einer Verpackung, die denselben Schutzgrad wie die Originalverpackung bietet, an die von Bell & Wyson angegebene Adresse während der Laufzeit der Garantie begleitet von einer schriftlichen, ausführlichen Beschreibung des Mangels sowie des Kaufnachweises einsenden.

Gemäß der geltenden Gesetzgebung, kann Bell & Wyson Sie zur Vorlage eines Kaufnachweises und/oder zur Anmeldung auffordern, bevor Sie in den Genuss einer Garantie kommen. Es obliegt Ihnen, die Daten, Softwareprogramme oder andere Dokumente, die Sie eventuell in

Zusammenhang mit dem Produkt registriert oder aufbewahrt haben, zu speichern. Diese Softwaredaten und anderen Unterlagen gehen bei der Reparatur höchstwahrscheinlich verloren oder werden neu formatiert. Bell & Wyson haftet nicht für Schäden oder Verlust dieser Daten. Spezifische Anweisungen zur Vorgehensweise der Garantieleistung für das Produkt finden Sie auf der Website *www.bellandwyson.com/support*.

AUSSCHLUSS UND BESCHRÄNKUNG

Diese beschränkte Garantie gilt nur für ein von oder für Bell & Wyson hergestelltes Produkt, das durch die Markierung oder die Handelsbezeichnung Bell & Wyson oder durch ihr Logo identifiziert werden kann.

Die beschränkte Garantie gilt nicht für Verbrauchsgüter (zum Beispiel für die Batterien) oder Softwareprogramme, auch wenn diese mit dem Produkt geliefert oder verkauft werden oder in ihm enthalten sind. Informationen entnehmen Sie bitte den Lizenzen, die die Softwareprodukte begleiten, um mehr über Ihre Gebrauchsrechte für die Softwareprogramme zu erfahren.

Bell & Wyson lehnt jede Haftung bei Schäden ab, die sich aus der Nichteinhaltung der Anweisungen für den Gebrauch des Produkts oder aus

einer ungeeigneten Stromversorgung ergeben. Diese Garantie gilt nicht für ein Produkt, das (zum Beispiel bei Änderungen der Funktionalitäten oder Kapazitäten) von einem nicht von Bell & Wyson zugelassenen Dritten geändert wurde. Außerdem gilt diese beschränkte Garantie nicht für Mängel oder Schäden, die durch den Gebrauch von Produkten, die nicht von Bell & Wyson stammen, einen Unfall, einen Missbrauch, einen unsachgemäßen Gebrauch, eine Überschwemmung, einen Brand, ein Erdbeben oder jede andere externe Ursache oder anormale Situation hervorgerufen werden, durch den Gebrauch des Produkts außerhalb der von Bell & Wyson zugelassenen oder vorgesehenen und beschriebenen Zwecke und Bedingungen, den Gebrauch mit einer anderen Spannung oder einer ungeeigneten Stromversorgung oder bei einem technischen Eingriff an dem Produkt (inklusive Aufrüstung oder Erweiterung), der von einem nicht von Bell & Wyson zugelassenen Dritten vorgenommen wird. Die Rückgewinnung und Initialisierung der Softwareprogramme und Benutzerdaten werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Diese Garantie deckt die Versandkosten des Produkts durch Bell & Wyson nicht; diese Kosten trägt der Benutzer. Kein Weiterverkäufer, Vertreter oder Arbeitnehmer von Bell & Wyson ist zur Änderung, Erweiterung, oder Vervollständigung dieser beschränkten Garantie befugt. Sollte einer der Artikel dieses Dokuments für ungesetzmäßig oder ungültig erklärt werden, wird dadurch die Gesetzmäßigkeit oder Gültigkeit der anderen Artikel weder beeinflusst noch verringert.

AUSSCHLIESSLICHE GARANTIEN

Die im vorliegenden Dokument stehenden Garantien sind die ausschließlichen Garantien, die Bell & Wyson bietet, und außer falls die im Verkaufsland geltenden Gesetze es verbieten, schließt die vorliegende Garantie jede andere Garantie, sei sie ausdrücklich oder implizit, aus.

BESCHRÄNKUNG DER SCHÄDEN

Außer wenn die geltenden Gesetze es verbieten, haftet Bell & Wyson nicht für Begleitschäden, indirekte, spezifische oder Folgeschäden, die sich aus dem Gebrauch des Produkts oder durch einen Verstoß der Garantien oder ausdrücklichen oder impliziten Bedingungen ergeben, ungeachtet der geltend gemachten gesetzlichen Grundlage, außer wenn die geltenden Gesetze dies verbieten.

ZUSAMMENFASSENDE TABELLE DER LICHT- UND AKUSTISCHEN SIGNALE

Anzeigelampe	Akustisches Signal	Diagnose	Aktion
Anzeigelampe grün stationär	Keine	Ihr Gerät funktioniert normal	Keine
Anzeigelampe rot stationär	Akustischer Alarm 85 85 dB 2 pro Sekunde, 3 Mal hinter- einander, dann alle 1,5 Sekunden Sekunden	Rauch erfasst	Bei Auslösen bei Brand die Anweisungen befolgen
TEXTE MANQUANT	Akustisches Signal 2 Mal pro Sekunde 3 Mal hintereinander	Funktionstest läuft	Wenn Test OK, keine
Anzeigelampe rot und grün blinkend	Akustisches Signal einmal pro Sekunde	Batterie defekt	Batterie ersetzen
Anzeigelampe rot und grün blinkend	Akustisches Signal zweimal pro Sekunde	Rauchdetektor beschädigt oder defekt	Das Produkt reparieren lassen

©2014 Bell & Wyson SAS. Alle Rechte vorbehalten. Das Logo sowie alle dazugehörenden Logos, Zeichnungen und Handelsbezeichnungen sind das Eigentum von Bell & Wyson. Alle anderen Handelsmarken oder eingetragenen Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer.

Bell&Wyson

Design your connected life®

7 RUE DU FOSSÉ BLANC
92230 GENNEVILLIERS FRANCE

10 BLD DU PARC
92200 NEUILLY SUR SEINE FRANCE

©2014 Bell & Wyson SAS. All rights reserved. Bell & Wyson logo, and all associated logos and designs are trademarks or registered trademarks of Bell & Wyson SAS. All others trademarks or registered trademarks are property of their respective owners

©2014 Bell & Wyson SAS. Tous droits réservés. Le logo Bell & Wyson et tous les logos, dessins et noms commerciaux associés sont la propriété de Bell & Wyson. Toutes les autres marques commerciales ou marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

©2014 Bell & Wyson SAS. Alle Rechte vorbehalten. Das Logo sowie alle dazugehörenden Logos, Zeichnungen und Handelsbezeichnungen sind das Eigentum von Bell & Wyson. Alle anderen Handelsmarken oder eingetragenen Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer.